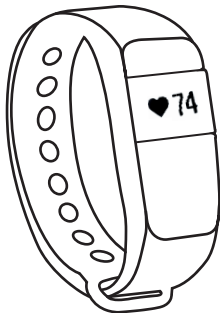




TESPORTBEATHEARTK

Beat Heart Fitness Tracker

With Alerts, HR Monitor and Pedometer



For other informations please contact us at
info@sbsmobile.com.

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	6
D	Bedienungsanleitung	8
F	Mode d'emploi	10
ES	Manual de instrucciones	12
NL	Gebruikershandleiding	14
P	Manual de instruções	16
RUS	Руководство пользователя	18

UK

QUICK START GUIDE

1. Thank you for purchasing our Fitness Tracker. In order for your new wearable to be used, it needs to be paired with an iOS (minimum version 7.0) or Android (minimum version 4.0) smartphone using the free SBS Go Life app. You can download the app for iOS from Apple AppStore and the one for Android from Google Play.
2. Charge the Fitness Tracker completely before the first use. Use the provided wire to connect the USB side to a powered USB port, and the dedicated three pins clamp to the Smart Band to charge the battery. Once the Fitness Tracker is connected correctly, you will see an animation showing a battery filling up.
3. **Pairing the device:** turn ON the Bluetooth® on the smartphone and then open the Go Life app. Make sure the Fitness Tracker is within 1 meter/3 feet from the smartphone. Open the menu and reach for "Devices" section. Tap on the SBSFT1 device in the devices "In range" list. The pairing will start automatically.
4. **How to use:** once the device is successfully connected to the app, it will record and analyze your physical activities and also monitor the quality of your sleep (if worn while sleeping). By pressing the Fitness Tracker key the display will show the following modes:

Time mode:

23/01  

12:45

Press once to show the current time

HRM Mode:

 120

Press once more after time mode.

Pedometer mode:

 1234

Press once more after HRM mode.

Distance mode:

23.45_{KM}

Press once more after Pedometer mode.

Calories mode:

 123

Press once more after Distance mode.

Find the phone:



Press once more after Calories mode. Long press to find the phone.

Sleep monitoring:

MON AM
 12:45

Long press the key until feel silent vibration.

Physical activity timer:

hold the key until you feel a silent vibration and wait for the timer to appear. Press the key twice quickly to start the timer. Hold the key until you feel a silent vibration to stop the timer and return to the Time mode.

5. **Synchronizing:** please use the aforementioned app SBS Go Life to sync the data collected by the Fitness Tracker and make it readily available for you through the app.

GUIDA RAPIDA

1. Grazie per aver acquistato il nostro bracciale intelligente. Per essere utilizzato al meglio questo bracciale deve essere associato ad uno smartphone utilizzando la nostra applicazione gratuita SBS Go Life. Scarica l'applicazione da App Store o Google Play sul tuo smartphone prima di iniziare.
2. Ricaricare il bracciale completamente prima dell'utilizzo. Utilizzare il cavo in dotazione per collegare il lato USB con una porta USB, ed il morsetto a tre pin dedicato al bracciale per caricare la batteria.
3. **Come accoppiare il dispositivo:** accendere il Bluetooth sullo smartphone e quindi aprire l'applicazione SBS Go Life. Ricerca nell'elenco dispositivi trovati sullo smartphone Bluetooth® SBS Go Life FT HR e selezionarlo; nel frattempo premere il pulsante sul Bracciale per attivare lo schermo. L'associazione si avvierà automaticamente.
4. **Utilizzo:** una volta che il dispositivo è connesso all'applicazione, registra ed analizza le attività monitorando anche la qualità del vostro sonno. Premendo il tasto del Bracciale il display visualizzerà le seguenti modalità:

Modalità ora:

23/01  

12:45

Premere una volta per visualizzare l'ora corrente.

Monitoraggio HRM:

 120

Premere un'altra volta dopo modalità ora

Contapassi:

 1234

Premere un'altra volta dopo modalità monitoraggio cardiaco

Distanza percorsa:

23.45 _{KM}

Premere un'altra volta dopo modalità Contapassi.

Calorie:

 123

Premere un'altra volta dopo modalità Distanza percorsa.

Trova telefono:



Premere un'altra volta dopo modalità Calorie.

Premere a lungo per trovare il telefono.

Monitoraggio sonno:

MON AM

 12:45

Premere a lungo il tasto fino a percepire una vibrazione silenziosa.

Timer attività fisica:

Tenere premuto il tasto fino a sentire una vibrazione silenziosa e attendere che il timer compaia. Premere rapidamente il tasto due volte per avviare il timer. Tenere premuto il tasto fino a sentire una vibrazione silenziosa per interrompere il timer e tornare alla modalità ora.

5. **Sincronizzazione:** si prega di utilizzare l'applicazione citata sopra SBS Go Life per sincronizzare i dati raccolti dal dispositivo e renderli immediatamente disponibili attraverso la app.

D

KURZANLEITUNG

1. Vielen Dank für Ihr Interesse an unserem intelligenten Armband. Um es korrekt zu verwenden, muss das Armband mit einem Smartphone gekoppelt und mit unserer kostenlosen App SBS Go verbunden werden. Laden Sie dafür die App aus dem App Store oder über Google auf Ihr Handy, bevor Sie beginnen.
2. Laden Sie das Armband vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Verwenden Sie dafür das mitgelieferte Kabel mit USB-Anschluss, das mit einem Drei-Stift-Anschluss verbunden werden kann, um die Batterie aufzuladen.
3. **Wie die Geräte miteinander verbunden werden:** Schalten Sie auf Ihrem Smartphone Bluetooth ein und öffnen Sie die Anwendung SBS Go Life. In Ihrer Geräteliste finden Sie Bluetooth®-Smartphone SBS Go Leben FT HR und können diese auswählen; Drücken Sie anschließend die Taste am Armband, um den Bildschirm zu aktivieren. Der Gerät wird automatisch gestartet.
4. **Verwendung:** Sobald das Gerät aktiviert ist, analysiert und überwacht es die Schlafaktivitäten und deren Qualität. Durch erneutes Drücken des Armbands zeigt das Display Folgendes an:

Zeitmodus:

23/01  

12:45

Drücken Sie einmal, um sich die aktuelle Uhrzeit anzeigen zu lassen.

Herzüberwachung:

 120

Drücken Sie erneut, um sich die Herüberwachungsdaten anzeigen zu lassen.

Schrittzähler:

 **1234**

Drücken Sie weiter nach dem Zeitmodus, um zum Schrittzähler zu gelangen.

Zurückgelegte Strecke:

23.45 KM

Drücken Sie nach dem Schrittzähler-Modus erneut, um die zurückgelegte Strecke zu erfahren.

Kalorien:

 **123**

Drücken Sie weiter nach dem Zurückgelegte Strecke-Modus, um die Kalorien anzeigen zu lassen.

Das Telefon finden:



Suchen Sie den Kalorie-Modus auf. Halten Sie den Knopf lange gedrückt, um das Telefon zu finden.

Schlaf-Überwachung:

MON AM
 **12:45**

Drücken und halten Sie die Taste, bis Sie eine leise Vibration wahrnehmen.

Trainingstimer:

Sie müssen die Taste drücken und gedrückt halten, bis Sie eine leise Vibration hören und warten Sie, bis der Timer angezeigt wird.

5. **Synchronisation:** Verwenden Sie SBS Go Life, um gesammelte Daten vom Gerät zu synchronisieren, die Ihnen über die App zur Verfügung gestellt werden.

F

GUIDE RAPIDE

1. Merci d'avoir acheté notre bracelet intelligent. Afin d'être utilisé au mieux, ce bracelet doit être associé à un smartphone en utilisant notre application gratuite SBS Go Life. Télécharger cette application sur Apple Store ou Google Play avant de commencer.
2. Recharger complètement le bracelet lors de la première utilisation. Utiliser le câble fourni, brancher la fiche USB sur le port USB et la prise à 3 fiches dédiée au bracelet pour charger la batterie.
3. **Appairer le dispositif:** pour ce faire, allumer le bluetooth sur le smartphone et ouvrir l'application SBS Fo Life. Rechercher dans la liste et sélectionner blueetooth®SBS Go Life FT HR. En même temps, presser le bouton sur le bracelet pour activer l'écran. L'appairage se fera automatiquement.
4. **Comment utiliser le bracelet:** dès lors que le dispositif est connecté à l'application, il enregistre et analyse les activités et surveille même la qualité de votre sommeil. En appuyant sur la touche du bracelet, l'écran indiquera les fonctions suivantes:

L'heure:

23/01  
12:45

Appuyer une fois pour visualiser l'heure.

HRM Mode:

 **120**

Appuyez une fois de plus après le mode de temps.

Nombre de pas:

 **1234**

Appuyer 2 fois.

Distance parcourue:

23.45 KM

Appuyer 3 fois.

Calories:

 **123**

Appuyer 4 fois.

Trouver le téléphone:



Faire un appui long après la fonction « calories ».

Télesurveillance du sommeil:

MON AM
 **12:45**

Presser longuement jusqu'à percevoir une vibration silencieuse.

Chronomètre de l'activité physique :

appuyer sur la touche jusqu'à entendre une vibration silencieuse et attendre que le chronomètre apparaisse. Presser la touche 2 fois rapidement pour démarrer le chronomètre. Faire un appui long pour stopper le chronomètre et revenir au début.

5. **Synchronisation:** Veuillez utiliser l'application citée sur SBS Go Life pour synchroniser les données recueillies par le dispositif et les rendre immédiatement disponibles sur l'application.

GUÍA RÁPIDA

1. Gracias por haber adquirido nuestra pulsera inteligente. Para poder utilizarla de forma óptima, debe asociarla con un Smartphone, utilizando nuestra aplicación gratuita SBS Go Life. Antes de empezar, descargue la aplicación SBS Go Life desde la Apple Store o desde Google Play.
2. Antes de utilizarla por primera vez, cargue completamente la batería. Para ello utilice el cable suministrado con la pulsera, conectado el lado USB del mismo con un puerto USB y el otro lado a la pulsera.
3. **Cómo acoplar el dispositivo al Smartphone:** Active la opción de Bluetooth en el Smartphone y luego abra la aplicación SBS Go Life. Busque entre los dispositivos encontrados en su teléfono Bluetooth® SBS Go Life FT HR y selecciónelo. Mientras tanto, pulse el botón de la pulsera para activar la pantalla. El acoplamiento se producirá de forma automática..
4. **Utilización:** una vez que el dispositivo esté sincronizado con la aplicación, comenzará a registrar y analizar tu actividad, incluida la calidad del sueño. En la pantalla de la pulsera podrás seleccionar los siguientes modos:

Modo hora:

23/01  

12:45

Pulsa una vez el botón y se mostrará la hora actual.

Monitorización cardíaca:

 120

Pulse una vez más desde el modo hora.

Podómetro:

 **1234**

Pulsa otra vez el botón cuando se encuentre activado el Modo Hora.

Distancia recorrida:

23.45 KM

Pulsa de nuevo después del Podómetro.

Calorías:

 **123**

Pulsa de nuevo después del modo Distancia recorrida.

Encontrar el teléfono:



Mantén el botón pulsado unos segundos después del modo Calorías.

Monitorización del sueño:

MON AM
 **12:45**

Mantén pulsado el botón hasta notar una vibración silenciosa.

Temporizador de actividad física

Mantenga pulsado el botón hasta que perciba una vibración silenciosa y espere a que aparezca el cronómetro. Presione la tecla dos veces rápidamente para iniciarlo. Mantenga pulsada la tecla hasta que perciba una vibración silenciosa para parar el cronómetro y volver al modo hora.

5. **Sincronización:** por favor use la aplicación ya mencionada SBS Go Life para sincronizar los datos recogidos por el monitorizador de actividad y hacerlos disponibles desde la aplicación.

SNELSTARTGIDS

1. Hartelijk dank voor de aankoop van onze intelligente bracelet. Om optimaal van deze bracelet te kunnen profiteren, dient deze te worden gekoppeld aan onze gratis app SBS Go Life. Download de app uit de App Store of Google Play op uw smartphone voordat u begint.
2. Plaats de bracelet voor gebruik. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan door de USB-kant met de USB-poort te verbinden, en verbind de drie-pin terminal met de bracelet om de batterij op te laden
3. **Om het apparaat te koppelen:** schakel Bluetooth in op uw smartphone en open de toepassing SBS Go Life. Zoek in de lijst met apparaten op uw Bluetooth®-smartphone naar SBS Go Life FT HR en selecteer deze; druk ondertussen de knop in op de armband om het scherm te activeren. De bewerking start automatisch.
4. **Gebruik:** Als het apparaat op de app is aangesloten, registreert en analyseert het zowel uw activiteiten als de kwaliteit van uw slaap. Het display bevat de volgende functies:

Tijd mode:

23/01  
12:45

Druk eenmaal om de actuele tijd weer te geven.

Hartslag functie:

 **120**

Druk opnieuw na afstand modus.

Stappenteller:

 1234

Druk nogmaals na urenmodus.

Afstandswaergave:

23.45 km

Druk nogmaals na de stappenteller.

Calorieënmodus:

 123

Druk nogmaals na de afstandswaergave.

Zoek telefoon:



Druk nogmaals na de calorieënmodus.

Lang ingedrukt houden om de telefoon te zoeken.

Slaapmonitoring:

MON AM
 12:45

Houd de knop ingedrukt totdat u een vibratie waarneemt.

Oefening timer:

Houd de knop ingedrukt tot de vibratie, en wacht totdat de timer verschijnt. Druk twee keer om de timer te starten. Houd de knop ingedrukt tot aan de vibratie om de timer te stoppen en terug te keren naar de tijdmodus.

5. **Synchronisatie:** Gebruik de SBS Go Life app om de verzamelde gegevens te synchroniseren en ze direct beschikbaar te maken.

P

GUIA INTRODUTÓRIO

1. A pulseira de fitness Beat Heart é o equipamento ideal para monitorizar e controlar as suas atividades desportivas. Para tirar todo o partido das suas diversas funcionalidades, é necessário descarregar a aplicação "SBS Go Life" para o seu smartphone. Não importa se utiliza iPhone ou Android, pois a SBS Go Life está disponível quer na App Store, quer no Google Play.
2. Carregue a bateria antes da primeira utilização. Utilize para tal o cabo USB e a tomada de três pinos. Logo que a pulseira esteja a carregar, o visor mostrará a imagem de uma bateria.
3. **Como sintonizar a pulseira com o seu smartphone:** Ative o Bluetooth no seu smartphone, e em seguida veja quais os equipamentos que o aparelho consegue detetar. Deverá encontrar o SBS Go Life FT HR; selecione-o. Abra a aplicação e pressione o botão da sua pulseira, para ligá-la. A sintonização deverá ocorrer de imediato.
4. **Informação monitorizada:** Para que a pulseira possa monitorizar os seus dados pessoais, deverá manter-se sintonizada com a sua "app" no seu smartphone, por isso mantenha sempre o Bluetooth ativo. Para alterar a informação disponibilizada no visor da sua pulseira de fitness, pressione o botão.

Relógio:

23/01  

12:45

Pressione uma vez para exibir a hora atual.

Ritmo cardíaco:

 120

Pressione mais uma vez após o modo de tempo.

Contar passos:

 **1234**

Pressione 2 vezes.

Distância percorrida:

23.45 km

Pressione 3 vezes.

Calorias:

 **123**

Pressione 4 vezes.

Encontrar o telefone:



Pressione 5 vezes. Use este modo para que a sua pulseira consiga detetar o seu smartphone.

Monitorização de sono:

MON AM
 **12:45**

Para esta opção, mantenha o botão pressionado até sentir uma vibração silenciosa.

Física temporizador atividade:

Mantenha pressionada a tecla até que você sinta uma vibração silencioso e espere o tempo para aparecer. Pressione a tecla duas vezes rapidamente para iniciar o temporizador. Mantenha pressionada a tecla até que você sinta uma vibração silenciosa para parar o temporizador e voltar ao modo Hora.

5. **Sincronização:** Use a aplicação referida, SBS Go Life, para sincronizar os dados recolhidos a partir do dispositivo e torná-los disponíveis através do aplicação.

RUS

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

1. Благодарим Вас за покупку нашего интеллектуального браслета. Для того чтобы наилучшим использовать этот браслет, необходимо соединить его со смартфоном с помощью нашего бесплатного приложения SBS Go Life. Прежде чем начать работу, следует загрузить приложение из App Store или Google Play на своем телефоне.
2. Полностью зарядите браслет перед первым его применением. Прилагаемый кабель следует использовать для соединения стороны USB с портом USB, а разъем на три контакта предназначен для зарядки батареи интеллектуального браслета.
3. **Как подключить устройство:** сначала включите Bluetooth на вашем смартфоне, а затем откройте приложение SBS Go Life.
4. **Использование:** после того, как устройство подсоединено к приложению, начинает регистрироваться и анализироваться физическая активность, а также отслеживается качество сна. При нажатии кнопки браслета дисплей покажет следующие режимы:

Режим времени:

23/01 
12:45

Нажмите кнопку один раз, чтобы на экране отобразилось текущее время.

Кардиоконтроль:

 **120**

Нажмите кнопку браслета еще раз после включения дистанционного режима.

Шагомер:

 **1234**

Нажмите кнопку еще раз после включения режима отображения времени.

Пройденное расстояние:

23.45 км

Нажмите кнопку еще раз после включения режима "Шагомер".

Калории:

 123

Нажмите кнопку еще раз после включения режима "Пройденное расстояние".

Найти телефон:



Нажмите кнопку еще раз после включения режима "Калории". Продолжайте ее удерживать, чтобы найти свой телефон.

Мониторинг сна:

MON AM
 12:45

Нажмите и удерживайте кнопку, пока не услышите тихую вибрацию.

Таймер физической активности:

Нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока не услышите тихую вибрацию, и подождите, пока появится таймер. 2 раза быстро нажмите кнопку, чтобы запустить таймер.

5. **Синхронизация:** пожалуйста, используйте упомянутое приложение SBS Go Life , чтобы синхронизировать все данные, собранные из устройства, и сделать их доступными через приложение.

SBS Go Life
Free download available
on App Store and Google Play

sbsmobile.com

Printed in China

